

Substances	Animaux non producteurs de denrées alimentaires	Stoffen	Niet voor de productie van levensmiddelen bestemde dieren
Thiamphénicol (usage topique)	Oiseaux	Thiamphenicol (lokaal gebruik)	Vogels
Trilostane	Toutes espèces	Trilostane	Alle diersoorten
Tolazoline	Toutes espèces	Tolazoline	Alle diersoorten
Yohimbine	Toutes espèces	Yohimbine	Alle diersoorten

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 août 2005 modifiant Notre arrêté du 29 juin 1999 déterminant les conditions et modalités d'importation et de détention de certains médicaments à usage vétérinaire.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 10 augustus 2005 tot wijziging van Ons besluit van 29 juni 1999 dat de voorwaarden en de modaliteiten van de invoer en van het in bezit hebben van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik reglementeert.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 2066

[C — 2005/09646]

24 AOUT 2005. — Arrêté royal fixant des mesures d'exécution de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, de la loi du 13 mars 2003 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'adoption et de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 367-2 et 368-2 du Code civil, insérés par la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption;

Vu la loi du 13 mars 2003 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'adoption, notamment l'article 4;

Vu la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, modifiée par la loi du 16 juillet 2004, par la loi-programme du 27 décembre 2004 et par la loi du 20 juillet 2005, notamment l'article 25;

Vu la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé, notamment l'article 140;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 juillet 2005;

Vu l'urgence motivée par ce qui suit;

Considérant que l'instrument de ratification de la Convention de La Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale a été déposé le 26 mai 2005 et que la loi du 24 juin 2004 portant assentiment de cette Convention a été publiée dans le *Moniteur belge* le 6 juin 2005;

Que la Convention entrera en vigueur à l'égard de la Belgique le 1^{er} septembre 2005;

Qu'il importe dès lors que la Belgique soit en mesure de satisfaire dès cette date à ses obligations internationales;

Que cela implique que les lois des 13 mars et 24 avril 2003 qui réforment l'adoption et qui sont intimement liées à la mise en œuvre en Belgique de la Convention entrent en vigueur à cette date;

Que de même, il importe que les mesures d'exécution visant à l'enregistrement des décisions étrangères en matière d'adoption, prises ou non en application de la Convention, ainsi qu'à la délivrance du certificat de conformité à la Convention entrent en vigueur au même moment;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 2066

[C — 2005/09646]

24 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van maatregelen houdende uitvoering van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, van de wet van 13 maart 2003 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptie betreft en van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 367-2 en 368-2 van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd door de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie;

Gelet op de wet van 13 maart 2003 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptie betreft, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2004, bij de programmawet van 27 december 2004 en door de wet van 20 juli 2005, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 20 juli 2005;

Gelet op het spoedeisend karakter, gemotiveerd door de volgende omstandigheden;

Overwegende dat de akte van bekrachtiging van het Verdrag van Den Haag van 29 mei 1993 inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie is neergelegd op 26 mei 2005 en dat de wet van 24 juni 2004 houdende instemming met dit Verdrag is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2005;

Dat het Verdrag ten aanzien van België in werking treedt op 1 september 2005;

Dat het derhalve van belang is dat België vanaf deze datum zijn internationale verplichtingen kan nakomen;

Dat zulks onderstelt dat de wetten van 13 maart en 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, die nauw verband houden met de tenuitvoerlegging van het Verdrag in België, op die datum in werking treden;

Dat het tevens van belang is dat de uitvoeringsmaatregelen met het oog op de registratie van al dan niet met toepassing van het Verdrag genomen buitenlandse beslissingen inzake adoptie, en op de afgifte van het bewijsstuk waaruit overeenstemming met het Verdrag blijkt, op hetzelfde tijdstip in werking treden.

Vu l'avis n° 38.964/2/V du Conseil d'Etat donné le 9 août 2005 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Enregistrement des adoptions prononcées à l'étranger*

Article 1^{er}. En application de l'article 367-2, alinéa 2, du Code civil, les décisions portant établissement, conversion, révocation ou révision d'une adoption, rendues à l'étranger, sont enregistrées dans le registre central tenu par l'autorité centrale fédérale.

Art. 2. Dans les cinq jours ouvrables de la décision favorable relative à une demande de reconnaissance en Belgique d'une décision étrangère visée à l'article précédent, l'autorité centrale fédérale procède à l'inscription, dans le registre central, des données relatives aux adoptants et à l'adopté, ainsi que de celles qui concernent l'autorité qui a prononcé la décision, la date de celle-ci et la qualification de cette adoption.

Art. 3. L'autorité centrale fédérale conserve les documents requis pour la reconnaissance en Belgique, en les classant sous les noms et prénoms de l'adopté, avec mention de la date où la décision a été enregistrée.

Art. 4. Dans un délai de trois jours ouvrables suivant l'inscription de la décision étrangère dans le registre, l'autorité centrale délivre aux requérants une attestation d'enregistrement, dont les modèles figurent aux annexes 1^{re} et 2 du présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Certificat de conformité*

Art. 5. En application de l'article 368-2 du Code civil, l'autorité centrale fédérale délivre le certificat de conformité selon le modèle figurant à l'annexe 3 du présent arrêté.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 6. La loi du 13 mars 2003 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'adoption et la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, modifiée par la loi du 16 juillet 2004, la loi-programme du 27 décembre 2004 et la loi du 20 juillet 2005 entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Art. 7. Le Chapitre V, section 2 et les articles 131 et 139, 5° et 12°, de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé, entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Art. 9. Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 24 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Gelet op advies nr. 38.964/2/V van de Raad van State, gegeven op 9 augustus 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Registratie van in het buitenland uitgesproken adopties*

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 367-2, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek worden de in het buitenland gewezen beslissingen houdende totstandkoming, omzetting, herroeping of herziening van een adoptie geregistreerd in het door de federale centrale autoriteit gehouden centraal register.

Art. 2. Binnen vijf werkdagen te rekenen vanaf de gunstige beslissing inzake een verzoek om erkenning in België van een in het vorige artikel bedoelde buitenlandse beslissing worden de gegevens betreffende de adoptanten en de geadopteerde en deze betreffende de autoriteit die de beslissing heeft uitgesproken, de datum ervan en de omschrijving van deze adoptie door de federale centrale overheid ingeschreven in het centraal register.

Art. 3. De federale centrale autoriteit bewaart de documenten vereist voor de erkenning in België en rangschikt deze onder de naam en voornamen van de geadopteerde, met vermelding van de datum waarop de beslissing werd geregistreerd.

Art. 4. Binnen een termijn van drie werkdagen te rekenen vanaf de inschrijving van de buitenlandse beslissing in het register, geeft de centrale autoriteit aan de verzoekers een bewijs van registratie af, waarvan de modellen als bijlagen 1 en 2 bij dit besluit gaan.

HOOFDSTUK II. — *Bewijsstuk van overeenstemming*

Art. 5. Overeenkomstig artikel 368-2 van het Burgerlijk Wetboek geeft de federale centrale autoriteit het bewijsstuk van overeenstemming af volgens het model dat als bijlage 3 bij dit besluit gaat.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 6. De wet van 13 maart 2003 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptie betreft en de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2004, de programmawet van 27 december 2004 en de wet van 20 juli 2005 treden in werking op 1 september 2005.

Art. 7. Hoofdstuk V, afdeling 2, en de artikelen 131 en 139, 5° en 12°, van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht treden in werking op 1 september 2005.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2005.

Art. 9. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 24 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe 1**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE – SERVICE DE L'ADOPTION
INTERNATIONALE****ATTESTATION D'ENREGISTREMENT D'UNE DÉCISION ÉTRANGÈRE ÉTABLISSANT
UNE ADOPTION***Article 367-2 du Code civil*

1- L'autorité centrale fédérale belge

(adresse).....
.....
.....

2- Atteste que la décision de l'autorité suivante :

.....
Portant sur l'établissement d'une adoption, a été enregistrée en date¹ du :
.....3- Informations relatives à la décision

- Date de la décision :
- Cette décision est définitive depuis le
- Autres informations :

4- Informations relatives à l'adopté et à/aux (l')adoptant(s)- l'adopté

Nom de famille après l'adoption :

Prénom(s) après l'adoption :

Sexe : masculin féminin

Date de naissance :

Lieu de naissance :

Adresse :

.....

- le ou les adoptant(s)

Nom de famille du premier adoptant :

Prénom(s) :

Date de naissance :

¹ Toutes les dates figurant sur ce document doivent être inscrites selon le format : *jour/mois/année*

Lieu de naissance :
Adresse:
.....

Nom de famille du second adoptant :
Prénom(s) :
Date de naissance :
Lieu de naissance :
Adresse:
.....

- 5- L'adoption est reconnue équivalente à une adoption simple.
- L'adoption est reconnue équivalente à une adoption plénière.

Bruxelles, le

Signature / Sceau

Le cas échéant, nom après conversion de l'adoption :

- le ou les adoptant(s)

Nom de famille du premier adoptant :

Prénom(s) :

Date de naissance :

Lieu de naissance :

Adresse:

.....

Nom de famille du second adoptant :

Prénom(s) :

Date de naissance :

Lieu de naissance :

Adresse:

.....

Bruxelles, le

Signature / Sceau

Annexe 3**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE – SERVICE DE L'ADOPTION
INTERNATIONALE****CERTIFICAT DE CONFORMITÉ D'UNE ADOPTION INTERNATIONALE**

Article 23 de la Convention de La Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale

1- L'autorité centrale fédérale belge

(adresse).....
.....
.....

2- Atteste que l'enfant :

Nom de famille :
Prénom(s) :
Sexe : masculin féminin
Date de naissance¹ :
Lieu de naissance :
Résidence habituelle :

3- A été adopté en vertu de la décision de l'autorité suivante :

.....
En date du
Cette décision est définitive depuis le

4- Par la ou les personne(s) suivantes :

a) Nom de famille du premier adoptant :
Prénom(s) :
Date de naissance :
Lieu de naissance :
Résidence habituelle au moment de l'adoption :

b) Nom de famille du second adoptant... :
Prénom(s) :
Date de naissance :
Lieu de naissance :
Résidence habituelle au moment de l'adoption :

¹ Toutes les dates figurant sur ce document doivent être inscrites selon le format : *jour/mois/année*

5- L'autorité soussignée constate que l'adoption attestée ci-dessus est conforme à la Convention et que les acceptations prévues à l'article 17, lettre c, de celle-ci ont été données par :

a) Nom et adresse de l'Autorité centrale de l'État d'origine :

.....
.....
.....

Acceptation donnée le :

b) Nom et adresse de l'autorité centrale de l'État d'accueil :

.....
.....
.....

Acceptation donnée le :

6- L'adoption a eu pour effet de rompre le lien préexistant de filiation.

L'adoption n'a pas eu pour effet de rompre le lien préexistant de filiation.

Bruxelles, le

Signature / Sceau

Bijlage 1**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE – DIENST INTERNATIONALE
ADOPTIE****BEWIJS VAN REGISTRATIE VAN EEN BUITENLANDSE BESLISSING HOUDENDE EEN
ADOPTIE***Artikel 367-2 van het Burgerlijk Wetboek*

- 1- De Belgische federale centrale autoriteit
(*adres*)
.....
.....
- 2- Bevestigt dat de beslissing van de volgende autoriteit:
.....
Houdende totstandkoming van een adoptie werd geregistreerd op¹
.....
- 3- Gegevens inzake de beslissing
- Datum van de beslissing:
 - Deze beslissing is definitief sedert
 - Andere gegevens:
- 4- Gegevens inzake de geadopteerde en de adoptant(en)
- de geadopteerde
Familienaam na de adoptie:
Voorna(a)m(en) na de adoptie:
Geslacht: mannelijk vrouwelijk
Geboortedatum:
Geboorteplaats:
Adres:
.....
 - de adoptant(en)
Familienaam van de eerste adoptant:
Voorna(a)m(en):
Geboortedatum:

¹ Alle data in dit document moeten op de volgende wijze worden geschreven: *dag/maand/jaar*

Geboorteplaats:
Adres:
.....

Familienaam van de tweede adoptant:
Voorna(a)m(en):
Geboortedatum:
Geboorteplaats:
Adres:
.....

- 5- De adoptie wordt als gelijkwaardig met een gewone adoptie erkend.
- De adoptie wordt als gelijkwaardig met een volle adoptie erkend.

Brussel,

Handtekening / Zegel

Geboorteplaats:

Adres:

In voorkomend geval, naam na omzetting van de adoptie:

.....

- de adoptant(en)

Familienaam van de eerste adoptant:

Voorna(a)m(en):

Geboortedatum:

Geboorteplaats:

Adres:

.....

Familienaam van de tweede adoptant:

Voorna(a)m(en):

Geboortedatum:

Geboorteplaats:

Adres:

.....

Brussel,

Handtekening / Zegel

Bijlage 3**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE – DIENST INTERNATIONALE
ADOPTIE****BEWIJSSTUK VAN OVEREENSTEMMING VAN EEN INTERLANDELIJKE
ADOPTIE**

Artikel 23 van het Verdrag van Den Haag van 29 mei 1993 inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie

1- De Belgische federale centrale autoriteit

(adres)

2- Bevestigt dat het kind:

Familienaam:
 Voorna(a)m(en):
 Geslacht: mannelijk o vrouwelijk o
 Geboortedatum¹:
 Geboorteplaats:
 Gewone verblijfplaats:

3- Werd geadopteerd krachtens de beslissing van de volgende autoriteit:

.....
 Op
 Deze beslissing is definitief sedert

4- Door de volgende perso(o)n(en):

a) Familienaam van de eerste adoptant:
 Voorna(a)m(en):
 Geboortedatum:
 Geboorteplaats:
 Gewone verblijfplaats op het tijdstip van de adoptie:

b) Familienaam van de tweede adoptant:
 Voorna(a)m(en):
 Geboortedatum:
 Geboorteplaats:
 Gewone verblijfplaats op het tijdstip van de adoptie:

¹ Alle data in dit document moeten op de volgende wijze worden geschreven: *dag/maand/jaar*

5- De ondertekenende autoriteit stelt vast dat de supra bevestigde adoptie in overeenstemming met het Verdrag is en dat de instemmingen bedoeld in artikel 17, onder c, van dit Verdrag werden gegeven door:

a) Naam en adres van de centrale autoriteit van de Staat van herkomst:

.....

Instemming gegeven op:

b) Naam en adres van de centrale autoriteit van de Staat van opvang:

.....

Instemming gegeven op:

6- o De adoptie heeft tot gevolg gehad dat de bestaande band van afstamming werd verbroken.

o De adoptie heeft niet tot gevolg gehad dat de bestaande band van afstamming werd verbroken.

Brussel,

Handtekening / Zegel

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 2067

[C — 2005/09639]

24 AOUT 2005. — Arrêté ministériel désignant l'autorité centrale fédérale en matière d'adoption internationale, visée à l'article 360-1, 2°, du Code civil

La Ministre de la Justice,

Vu l'article 360-1, 2°, du Code civil, inséré par la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption;

Vu la loi du 24 juin 2004 portant assentiment à la Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale, faite à La Haye le 29 mai 1993;

Vu l'arrêté royal du 24 août 2005 fixant des mesures d'exécution de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, de la loi du 13 mars 2003 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'adoption et de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Service de l'Adoption internationale, du Service public fédéral Justice, est l'autorité désignée pour exercer en Belgique les fonctions d'autorité centrale, prévues par la Convention de La Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale, qui lui sont attribuées par le Code civil ainsi que les autres missions que celui-ci lui attribue.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 2067

[C — 2005/09639]

24 AUGUSTUS 2005. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de federale centrale autoriteit inzake interlandelijke adoptie, bedoeld in artikel 360-1, 2°, van het Burgerlijk Wetboek

De Minister van Justitie,

Gelet op artikel 360-1, 2°, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie;

Gelet op de wet van 24 juni 2004 houdende instemming met het Verdrag inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie, gedaan te Den Haag op 29 mei 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot vaststelling van maatregelen houdende uitvoering van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, van de wet van 13 maart 2003 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptie betreft en van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht,

Besluit :

Artikel 1. De Dienst Internationale Adoptie van de Federale Overheidsdienst Justitie is de autoriteit aangewezen om in België de opdrachten van een centrale autoriteit te verrichten zoals die in het Verdrag van Den Haag van 29 mei 1993 inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie zijn omschreven en waarmee zij op grond van het Burgerlijk Wetboek wordt belast, alsook alle andere taken waarmee dit Wetboek haar belast.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2005.

Mevr. L. ONKELINX